

POLIOMYELITIS SURVEILLANCE

SURVEILLANCE DE LA POLIOMYÉLITE

FRANCE. — Nine cases of paralytic poliomyelitis were reported in France during 1977. Of the seven cases where the diagnosis was confirmed in the laboratory, poliovirus type 1 was found in four, type 2 in one and type 3 in two cases. Five of the seven cases of known age occurred in children, two of these in infants under one year of age. Of these two youngest cases, poliovirus type 1 was isolated in one; the diagnosis was made solely on clinical grounds. Poliovirus type 1 was also found in two two year old children and poliovirus type 3 in a third child of the same age. Two cases were adults, aged 20 and 25 respectively; one yielded poliovirus type 1 while the other was diagnosed on clinical grounds. From two imported cases, age unknown, poliovirus type 1 and 3 was isolated. None of the nine reported cases had been properly vaccinated against poliomyelitis. Three of the cases with poliovirus type 1 came from an area where isolated cases continued to be reported during the first months of 1978.

FRANCE. — Neuf cas de poliomyélite paralytique ont été signalés en France en 1977. Dans les sept cas où le diagnostic a été confirmé en laboratoire, le virus de type 1 a été isolé dans quatre cas, le type 2 dans un cas et le virus de type 3 dans deux cas. Cinq des sept cas d'âge connu se sont produits chez des enfants, dont deux chez des sujets de moins d'un an. Chez ces deux malades les plus jeunes, il s'agissait dans un cas du virus de type 1; le diagnostic a été fait uniquement sur la base de signes cliniques. Le virus de type 1 a également été isolé chez deux enfants de deux ans et le virus de type 3 chez un troisième enfant du même âge. Deux malades étaient des adultes respectivement âgés de 20 et 25 ans; le virus de type 1 a été isolé chez l'un des malades alors que chez l'autre la maladie n'a été diagnostiquée que sur la base de signes cliniques. Chez deux cas importés, d'âge inconnu, on a isolé le virus de type 1 et de type 3. Aucun des neuf malades n'avait été correctement vacciné contre la poliomyélite. Trois des cas atteints par le virus de type 1 provenaient d'une région où des cas isolés ont continué à être signalés au cours des premiers mois de 1978.

(Based on/D'après: Information from the *National Health Laboratory*/Informations fournies par le *Laboratoire national de la Santé*.)

SPAIN. — During 1977 a total of 37 cases of clinical poliomyelitis were notified in Spain, predominantly in the Mediterranean and more highly populated provinces. Of the 37 cases reported, 13 were virologically confirmed, eight of them during the first six months of the year. Most of the virologically confirmed cases were in children between six months and two years of age (*Table 1*).

ESPAGNE. — En 1977, 37 cas de poliomyélite ont été notifiés en Espagne, la plupart dans les provinces méditerranéennes les plus peuplées du pays. Sur les 37 cas notifiés, 13 ont été confirmés par des examens virologiques, dont huit au cours du premier semestre de l'année. Dans la plupart des cas confirmés par les examens virologiques il s'agissait d'enfants de six mois à deux ans (*Tableau 1*).

Table 1. Distribution of Poliomyelitis Cases by Age, Spain, 1977
Tableau 1. Distribution de la poliomyélite par cas et par âge, Espagne, 1977

Age	Confirmed Cas confirmés	Not Confirmed Cas non confirmés	Total
<3 months — < de 3 mois	0	0	0
3-5 months — 3 à 5 mois	1	4	5
6-11 months — 6 à 11 mois	3	3	6
Sub Total (Under 1 year) — Total partiel (enfants de moins de 1 an)	4	7	11
1-2 years — 1 à 2 ans	7	5	12
2-3 years — 2 à 3 ans	1	3	4
3 years and over — 3 ans et plus	1	7	8
Not recorded — Age non indiqué	0	2	2
Total	13	24	37

Poliovirus type 2 was found in nine of the confirmed cases, type 1 in three and type 3 in one case. The single type 3 strain was isolated in July 1977. Poliovirus type 1 which had not been isolated during 1976 reappeared during 1977. The first strain was found in May, the other two in December. The fact that two more strains of this serotype were found during the first weeks of 1978 could indicate an increasing prevalence of type 1 in the country. Taking into consideration that this strain is more often associated with paralytic poliomyelitis, a larger number of paralytic cases could occur.

La présence de poliovirus de type 2 a été constatée dans neuf des cas confirmés, celle de poliovirus de type 1 dans trois cas et de type 3 dans un cas. Dans ce dernier cas, la souche a été isolée en juillet 1977. Le poliovirus de type 1, qui n'avait pas été isolé en 1976, a fait sa réapparition en 1977. La présence de la première souche a été constatée en mai, celle des deux autres en décembre. Le fait que deux autres souches de ce sérotype ont été découvertes dans les premières semaines de 1978 pourrait indiquer une prévalence accrue du poliovirus de type 1 en Espagne. Comme cette souche est le plus souvent associée à la forme paralytique de la poliomyélite, il est possible que l'on voie apparaître un plus grand nombre de cas paralytiques.

An analysis of the vaccination status of the reported cases showed that they occurred in persons either unvaccinated or inadequately vaccinated. (*Table 2*).

L'enquête sur les cas signalés a révélé que la maladie s'est déclarée chez des enfants soit non vaccinés soit insuffisamment vaccinés (*Tableau 2*).

Table 2. Vaccination Status of Poliomyelitis Cases, Spain, 1977
Tableau 2. Etat des vaccinations chez les personnes atteintes de poliomyélite, Espagne, 1977

Number of Cases — Nombre de cas	Vaccinated — Vaccinés			Unvaccinated Non vaccinés	No Information Pas d'information
	1 d 1 ^{re} vac.	2 d 2 ^e vac.	3 d 3 ^e vac.		
Confirmed: 13 — Confirmés: 13	2	2	1	8	0
Not confirmed: 24 — Non confirmés: 24	2	0	2	16	4

(Based on/D'après: *Boletín Epidemiológico Semanal*, No. 1311, January/janvier 1978, Sección de Epidemiología e Información Sanitaria.)